

**Smlouva o spolupráci při řešení společného projektu
„Rozšíření výuky a podpora vzdělanosti studentů středních škol a veřejnosti v Ústeckém kraji“**

uzavřená
podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění,
mezi smluvními stranami

Orientální ústav AV ČR, v. v. i.

zapsaný/é v rejstříku veřejných výzkumných institucí vedeném Ministerstvem
školství, mládeže a tělovýchovy České republiky
se sídlem: Pod Vodárenskou věží 4, 182 08 Praha
IČO: 68378009
zastoupený/é Mgr. Táňou Dluhošovou, Ph.D.
(dále jen „*pracoviště*“)

a

Gymnázium, Rumburk, Komenského 10, příspěvková organizace

se sídlem: Komenského 10, 408 01 Rumburk
IČO: 47274603
zastoupený Mgr. Lenkou Laubrovou
(dále jen „*regionální partner*“)

(dále společně jen „smluvní strany“)

Čl. I

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je zajištění podmínek pro realizaci výzkumu v rámci společného projektu „Rozšíření výuky a podpora vzdělanosti studentů středních škol a veřejnosti v Ústeckém kraji“ (dále jen „společný projekt“), který je řešen od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2027.
2. Tato smlouva se uzavírá na základě Smlouvy o spolupráci uzavřené mezi Akademií věd České republiky (dále jen „AV ČR“) a Ústeckým krajem dne 30.10. 2015.

Čl. II

Práva a povinnosti

1. Smluvní strany se zavazují ke vzájemné spolupráci při realizaci výzkumu podle čl. I.
2. Pracoviště pověřuje Dr. Jarmilu Ptáčkou organizací a kontrolou řešení společného projektu, v oddělení Východní Asie, v rámci pracovní náplně tohoto oddělení a poskytne k tomu účelu standardní vědecké vybavení.
3. Regionální partner poskytne řešitelům veškerou součinnost potřebnou pro realizaci společného projektu.
4. Smluvní strany se zavazují plnit úkoly, kterými se podílí na realizaci společného projektu.

5. Smluvní strany se zavazují jednat způsobem, který neohrožuje realizaci společného projektu a zájmy druhé smluvní strany.
6. Smluvní strany se zavazují si vzájemně poskytovat veškeré informace týkající se společného projektu, zejména jeho financování, dosažených výsledků a související dokumentace.
7. Smluvní strany se dále zavazují:
 - a) vést účetnictví v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a uchovávat účetní doklady způsobem uvedeným v zákoně o účetnictví a v zákoně o archivnictví a spisové službě a v souladu s dalšími platnými právními předpisy České republiky,
 - b) vést oddělenou účetní evidenci všech účetních případů vztahujících se ke společnému projektu,
 - c) v případě uzavírání dodavatelsko-odběratelských vztahů dodržovat platné právní předpisy, zejména zákon o zadávání veřejných zakázek, a pravidla účelovosti a způsobilosti výdajů,
 - d) po celou dobu realizace společného projektu nakládat s veškerým majetkem získaným byť i jen částečně z dotace poskytnuté AV ČR s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení; smluvní strany nejsou oprávněny majetek spolufinancovaný z dotace poskytnuté AV ČR zatěžovat žádnými věcnými právy třetích osob, včetně práva zástavního, majetek prodat ani jinak zcizit,
 - e) na žádost druhé smluvní strany bezodkladně písemně poskytnout požadované doplňující informace související s realizací společného projektu a podklady pro průběžné monitorovací zprávy o řešení společného projektu a závěrečnou zprávu,
 - f) uskutečňovat propagaci společného projektu,
 - g) umožnit provedení kontroly všech dokladů vztahujících se k řešení společného projektu a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly,
 - h) neprodleně informovat druhou smluvní stranu o veškerých změnách, které u ní nastaly ve vztahu ke společnému projektu.

Čl. III Kontaktní osoby

1. Kontaktní osobou za pracoviště je Dr. Jarmila Ptáčková.
2. Kontaktní osobou za regionálního partnera je Mgr. Marek Winter.

Čl. IV Financování společného projektu

1. Společný projekt může být částečně podporován dotací poskytnutou AV ČR ve výši 588 812,00 Kč (za roky 2025, 2026 a 2027). Smluvní strany berou na vědomí, že pokud AV ČR nerozhodne o přidělení dotace pracovišti nejdéle do 2 let od uzavření smlouvy, nebude společný projekt realizován.

2. Výdaje na činnosti, jimiž se smluvní strany podílejí na řešení společného projektu, jsou uvedeny v návrhu společného projektu, který tvoří přílohu této smlouvy. Celkový finanční podíl (včetně případné poskytnuté dotace) *pracoviště* na společném projektu činí 558 812,00 Kč (za roky 2025, 2026 a 2027), celkový finanční podíl *regionální partnera* na společném projektu činí 30 000,00 Kč (za roky 2025, 2026 a 2027) a představuje náklady na provoz prostor gymnázia pro akce určené studentům a veřejnosti.
3. Smluvní strany se zavazují podílet se na řešení společného projektu vlastními finančními prostředky ve shora uvedené výši a vyúčtovat je odděleně od prostředků poskytnutých z dotace AV ČR.

Čl. V

Duševní vlastnictví a zveřejňování výsledků

1. Výsledky vzniklé při řešení společného projektu budou prezentovány ve vhodných sdělovacích prostředcích, vědeckých a odborných periodikách, vědeckých a jiných akcích.
2. Otázky práv k duševnímu vlastnictví se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č.121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 527/1990 Sb., o vynálezech, průmyslových vzorech a zlepšovacích návrzích, ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu, experimentálního vývoje a inovací z veřejných prostředků a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o podpoře výzkumu a vývoje), ve znění pozdějších předpisů.
3. Způsob komerčního využití konkrétního výsledku vzniklého při řešení společného projektu bude vždy řešen písemnou smlouvou uzavřenou mezi smluvními stranami.

Čl. VI

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 31.12.2027 (*ukončení řešení projektu viz návrh projektu*)
2. Tuto smlouvu lze měnit pouze písemnými dodatky, podepsanými oprávněnými osobami smluvních stran.
3. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
4. Bude-li tato smlouva uzavírána v elektronické formě, pak tak bude učiněno ve formátu PDF s podepsáním platnými zaručenými elektronickými podpisy smluvních stran založenými na kvalifikovaných certifikátech. Každá smluvní strana obdrží tuto smlouvu a její přílohu v elektronické formě s uznávanými elektronickými podpisy smluvních stran, jednu smlouvu v elektronické formě obdrží AV ČR. Nebude-li tato smlouva uzavírána elektronicky, pak bude vyhotovena ve třech (3) stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá smluvní strana obdrží po jednom výtisku včetně přílohy, jeden výtisk obdrží AV ČR.

V Praze, dne 5. 2. 2025

V Rumburku, dne.5. 2. 2025

Orientální ústav AV ČR, v. v. i

Gymnázium Rumburk

.....
ředitelka / ředitel

.....
ředitelka / ředitel

Příloha:
Návrh společného projektu

Regionální spolupráce AV ČR

Návrh společného projektu v roce 2025

Název společného projektu

Rozšíření výuky a podpora vzdělanosti studentů středních škol a veřejnosti v Ústeckém kraji

Osoba pověřená realizací projektu – na pracovišti žadatele

Tituly před jménem	Jméno	Příjmení	Tituly za jménem
Dr.phil.	Jarmila	Ptáčková	
Název pracoviště			
Orientální ústav AV ČR			
E-mail		Telefon	
ptackova@orient.cas.cz			

Smlouva o spolupráci AV ČR s krajem¹ Ústecký kraj

Doba řešení projektu²

od 01.01.2025 do 31.12.2027

Náklady na dobu řešení projektu (v Kč)

	Náklady v roce 2025	Náklady v roce 2026	Náklady v roce 2027	Náklady na projekt celkem
Výše požadované dotace	185504	188954	184354	558812
- osobní náklady:	79704	79704	79704	
- ostatní náklady:	105800	109250	104650	
Spoluúčast partnera/partnerů regionální spolupráce	10000	10000	10000	30000
Další zdroje financování ³	0	0	0	0

Partner (1) regionální spolupráce – osoba pověřená realizací projektu na pracovišti partnera

¹ Doplňte název kraje. Seznam smluv o spolupráci AV ČR s kraji je zveřejněn na webových stránkách AV ČR: <https://www.avcr.cz/cs/veda-a-vyzkum/spoluprace/regionalni-spoluprace/>

² Uveďte datum ve formátu DD.MM.RRRR. V případě víceletého projektu uveďte celkovou dobu řešení projektu (nejvýše 3 roky).

³ Např. spoluúčast navrhovatele.

Tituly	Jméno	Příjmení	Vědecká hodnost
Mgr.	Marek	Winter	
Název partnera (subjektu)			IC
Gymnázium Rumburk			47274603
Ulice		Místo	
Komenského 10		Rumburk	
PSČ	E-mail	Telefon	
408 01	winter@gymrumburk.cz		

Partner (2) regionální spolupráce – osoba pověřená realizací projektu na pracovišti partnera

Tituly	Jméno	Příjmení	Vědecká hodnost
Název partnera (subjektu)			IČ
Ulice		Místo	
PSČ	E-mail	Telefon	

Partner (3) regionální spolupráce – osoba pověřená realizací projektu na pracovišti partnera

Tituly	Jméno	Příjmení	Vědecká hodnost
Název partnera (subjektu)			IČ
Ulice		Místo	
PSČ	E-mail	Telefon	

Charakteristika společného projektu s důrazem na jeho vědeckou relevanci, vč. uvedení, co zajistí jednotliví partneři regionální spolupráce a čeho bude v rámci společného projektu dosaženo (v případě víceletého projektu popište charakteristiku za všechny roky řešení)

Projekt regionální spolupráce cílí na obohacení vzdělanosti v regionu Šluknovského výběžku se zaměřením na rozšíření informovanosti o problematice, kultuře a společnosti v regionech Asie a Blízkého východu. Projekt cílí především na studenty středních škol, ale také na širší veřejnost. Projekt nabízí jednak přímé rozšíření výuky například o odborné přednášky, debaťní panely, atd. přímo v prostorách partnerské instituce Gymnázia Rumburk, a také nepřímou podporu vzdělanosti a získávání zkušeností mezi studenty prostřednictvím jejich aktivní spolupráce na akcích pro veřejnost, kde mohou studenti být jako posluchači, ale i v aktivní roli při přípravě a realizaci těchto aktivit.

Projekt cílí na vybudování dlouhodobé spolupráce OÚ s regiony, na vzbuzování zájmu o regiony Asie a Blízkého východu mezi studenty a na motivování studentů k zapojení do veřejně prospěšných aktivit. Délka projektu jsou 3 roky. Projekt bude probíhat v několika cyklech vypsanych níže, které budou pokračovat po celé 3 roky. Jejich náplň a konkrétní témata jednotlivých aktivit se však bude lišit a upravovat s ohledem na zájmy studentů. V prvním roce bude spolupráce terpve začínat, kontinuita v dalších letech je důležitá pro ustálení a získání dlouhodobé spolupráce se studenty. Akce se budou konat převážně během výukového období školního roku.

Průběh projektu má dva hlavní směry:

- jako přímá součást výuky (studenti jako posluchači):

1. odborné přednášky ve výuce na různá témata Asie a Blízký východ
2. odborné debaty v prostorách školy
3. školní projektové dny - na Asijské poznávací stezce ve Šluknovském výběžku

- jako akce pro studenty a veřejnost i mimo prostory školy a mimo čas výuky (studenti jako účastníci i jako spoluorganizátoři)

1. řada dokumentárních filmů s aktuální tematikou z regionu Asie a Blízký východ s diskuzí s režisérem nebo odborníkem na daný region

2. "Vyprávění migrantů" řada setkání s migranty a zástupci menšin žijících v ČR - vyprávění příběhů migrantů a debata s odborníky o situaci v jejich domácím regionu
3. "Orient v každodenním životě" - workshopy na různá témata, kde všude se denně setkáváme s Asii - abychom si uvědomili, že se nás problematika Asie a Blízkého východu také bezprostředně týká.

Stručné a výstižné zdůvodnění přínosu společného projektu pro území samosprávného celku (uveďte konkrétní formy propagace regionální spolupráce; pokud je partnerem soukromý subjekt nebo škola, musí být jasně formulován nebo doložen přínos pro daný region)

Šluknovský výběžek v Ústeckém kraji je jedna ze sociálně problematických lokalit ČR. Regionální spolupráce OÚ s Gymnáziem Rumburk a jeho prostřednictvím s dalšími středními školami v okolí a veřejností bude přínosem jednak v získávání vědomostí nad rámec běžné školní výuky, ale také umožní studentům uplatit své znalosti při aktivní spolupráci s OÚ při organizaci dalších veřejných aktivit v kraji. Kontakt s pracovníky OÚ a užší spolupráce může studentům sloužit jako motivace a směr při budoucím rozhodování například ohledně možného vysokoškolského studia. Spolupráce rozšíří studentům obzory ohledně možností budoucího uplatnění a může pomoci překonat sociální bariéry mezi periferií a centry ČR při rozhodování studentů o budoucnosti. V neposlední řadě, pořádání aktivit cílících na informovanost v tématech společností a kultur Asie a Blízkého východu může v regionu Ústeckého kraje napomoci k budování společenské tolerance vůči migrantům a lidem s rozdílným kulturním a náboženským zázemím.

Propagace akcí pro veřejnost pořádaných se zapojením studentů Gymnázia Rumburk proběhne skrze regionální média a informační platformy školy a obcí ve Šluknovském výběžku.

Seznam osob podílejících se na realizaci společného projektu na pracovišti žadatele (nebo součet pracovních kapacit), významné publikační a aplikační výsledky osoby pověřené realizací projektu

Řešitel: Jarmila Ptáčková - zaměstnanec zodpovědný za řešení projektu

Asistent řešitele

Administrativní pracovník

počet zaměstnanců pracoviště podílejících se na řešení společného projektu: 3

celkový součet jejich pracovních úvazků, kterými se budou na řešení podílet: $0,35 \text{ úvazku měsíčně} \cdot 12 \cdot 3 = 12,6 \text{ FTE}$

Zdůvodnění finančních nákladů, vč. spoluúčasti partnera⁴ - u dotace od AV ČR uveďte a zdůvodněte částky na osobní náklady (odměny, DPP a DPČ), ostatní náklady a režijní náklady; samostatně zdůvodněte náklady partnera a náklady z dalších zdrojů financování (v případě víceletého projektu zdůvodněte předpokládané náklady v každém roce řešení)

Jednotlivé cykly vyjmenované výše budou probíhat po celé tři roky trvání projektu, konkrétní témata v nich a hosté se budou měnit. Kontinuita cyklů umožní studentům se lépe zorientovat a postupně se více zapojit do samotné organizace aktivit pro veřejnost.

Odhad roční nákladů:

Rok 1:

- překlady filmových titulů do CZ/D (4 filmy, jeden filmový cyklus ročně) $4 \times 5000 = 20\,000 \text{ CZK}$
 - cestovní náklady, ubytování - přednášející a účastníci veřejných debat (CZ, Evropa) (3x přednáška ve škole, 2x vyprávění migrantů, 1x veřejná debata + debaty k filmu) $30\,000 \text{ CZK}$
 - materiál - workshopy "Orient v každodenním životě" (řemesla) (1x workshop) 5000 CZK
 - honorář - přednášející, účastníci odborných a veřejných debat a účinkující v řadě aktivit "Vyprávění migrantů" $17\,000 \text{ CZK}$
 - občerstvení workshopy a veřejné debaty 5000 CZK
 - školní projektové dny na asijské stezce (2x) 5000 CZK
- VĚCNÉ NÁKLADY celkem 92 000 CZK**

REŽIJNÍ NÁKLADY celkem: 13 800 CZK

NEINVESTIČNÍ NÁKLADY celkem: 105 800 CZK

⁴ Dle § 4 směrnice AR č. 11/2018, o regionální spolupráci, ve znění směrnice č. 12/2023, lze hradit pouze **neinvestiční náklady**, přičemž režijní náklady pracoviště mohou činit nejvýše 15 % z věcných nákladů. Osobní náklady (včetně zákonných odvodů): a) mimořádná odměna zaměstnance za splnění zvláště významného úkolu při řešení společného projektu, a to nejvýše do částky 100 000 Kč/1 pracovní úvazek za kalendářní rok, b) dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr.

- Hlavní řešitel - DPČ - 48 000 CZK, zdravotní a sociální pojištění (16 704 CZK)
- Asistent Hlavního řešitele - DPČ 15 000 CZK, pojištění 0,00 CZK
OSOBNÍ NÁKLADY celkem 79 704 CZK

Celkem roční náklady řešitelské organizace: 185 504 CZK

Náklady partnera:

NEINVESTIČNÍ NÁKLADY (výdaje jsou včetně DPH):

- náklady na provoz prostor gymnázia pro veřejné akce 10 000 CZK

OSOBNÍ NÁKLADY:

- osoby podílející se na projektu ze strany partnera se budou účastnit na dobrovolnické bázi bez nároku na finanční náhradu

Náklady partnera celkem: 10 000 CZK

Rok 2:

- překlady filmových titulů do CZ/D (4 filmy, jeden filmový cyklus ročně) 4x5000 = 20 000 CZK
- cestovní náklady, ubytování - přednášející a účastníci veřejných debat (CZ, Evropa) (3x přednáška ve škole, 2x vyprávění migrantů, 1x veřejná debata + debaty k filmům) 30 000 CZK
- materiál - workshopy "Orient v každodenním životě" (ekologie, vysázení Asijské miniškoly) (1x workshop) 10 000 CZK
- honorář - přednášející, účastníci odborných a veřejných debat a účinkující v řadě aktivit "Vyprávění migrantů" 17 000 CZK
- občerstvení workshopy a veřejné debaty 5000 CZK
- školní projektové dny na asijské stezce (2x) 4000 CZK
VĚCNÉ NÁKLADY celkem 95 000 CZK

REŽIJNÍ NÁKLADY celkem: 14 250 CZK

NEINVESTIČNÍ NÁKLADY celkem: 109 250 CZK

- Hlavní řešitel - DPČ - 48 000 CZK, zdravotní a sociální pojištění (16 704 CZK)
- Asistent Hlavního řešitele - DPČ 15 000 CZK, pojištění 0,00 CZK
OSOBNÍ NÁKLADY celkem 79 704 CZK

Celkem roční náklady řešitelské organizace: 188 954 CZK

Náklady partnera:

NEINVESTIČNÍ NÁKLADY (výdaje jsou včetně DPH):

- náklady na provoz prostor gymnázia pro veřejné akce 10 000 CZK

OSOBNÍ NÁKLADY:

- osoby podílející se na projektu ze strany partnera se budou účastnit na dobrovolnické bázi bez nároku na finanční náhradu

Náklady partnera celkem: 10 000 CZK

Rok 3:

- překlady filmových titulů do CZ/D (4 filmy, jeden filmový cyklus ročně) 4x5000 = 20 000 CZK
- cestovní náklady, ubytování - přednášející a účastníci veřejných debat (CZ, Evropa) (3x přednáška ve škole, 2x vyprávění migrantů, 1x veřejná debata + debaty k filmům) 30 000 CZK
- materiál - workshopy "Orient v každodenním životě" (kuchyně) (1x workshop) 5 000 CZK
- honorář - přednášející, účastníci odborných a veřejných debat a účinkující v řadě aktivit "Vyprávění migrantů" 17 000 CZK
- občerstvení workshopy a veřejné debaty 5000 CZK
- školní projektové dny na asijské stezce (2x) 4000 CZK
VĚCNÉ NÁKLADY celkem 91 000 CZK

REŽIJNÍ NÁKLADY celkem: 13 650 CZK

NEINVESTIČNÍ NÁKLADY celkem: 104 650 CZK

- Hlavní řešitel - DPČ - 48 000 CZK, zdravotní a sociální pojištění (16 704 CZK)
 - Asistent Hlavního řešitele - DPČ 15 000 CZK, pojištění 0,00 CZK
- OSOBNÍ NÁKLADY celkem 79 704 CZK

Celkem roční náklady řešitelské organizace: 184 354 CZK

Náklady partnera:

NEINVESTIČNÍ NÁKLADY (výdaje jsou včetně DPH):

- náklady na provoz prostor gymnázia pro veřejné akce 10 000 CZK

OSOBNÍ NÁKLADY:

- osoby podílející se na projektu ze strany partnera se budou účastnit na dobrovolnické bázi bez nároku na finanční náhradu

Náklady partnera celkem: 10 000 CZK